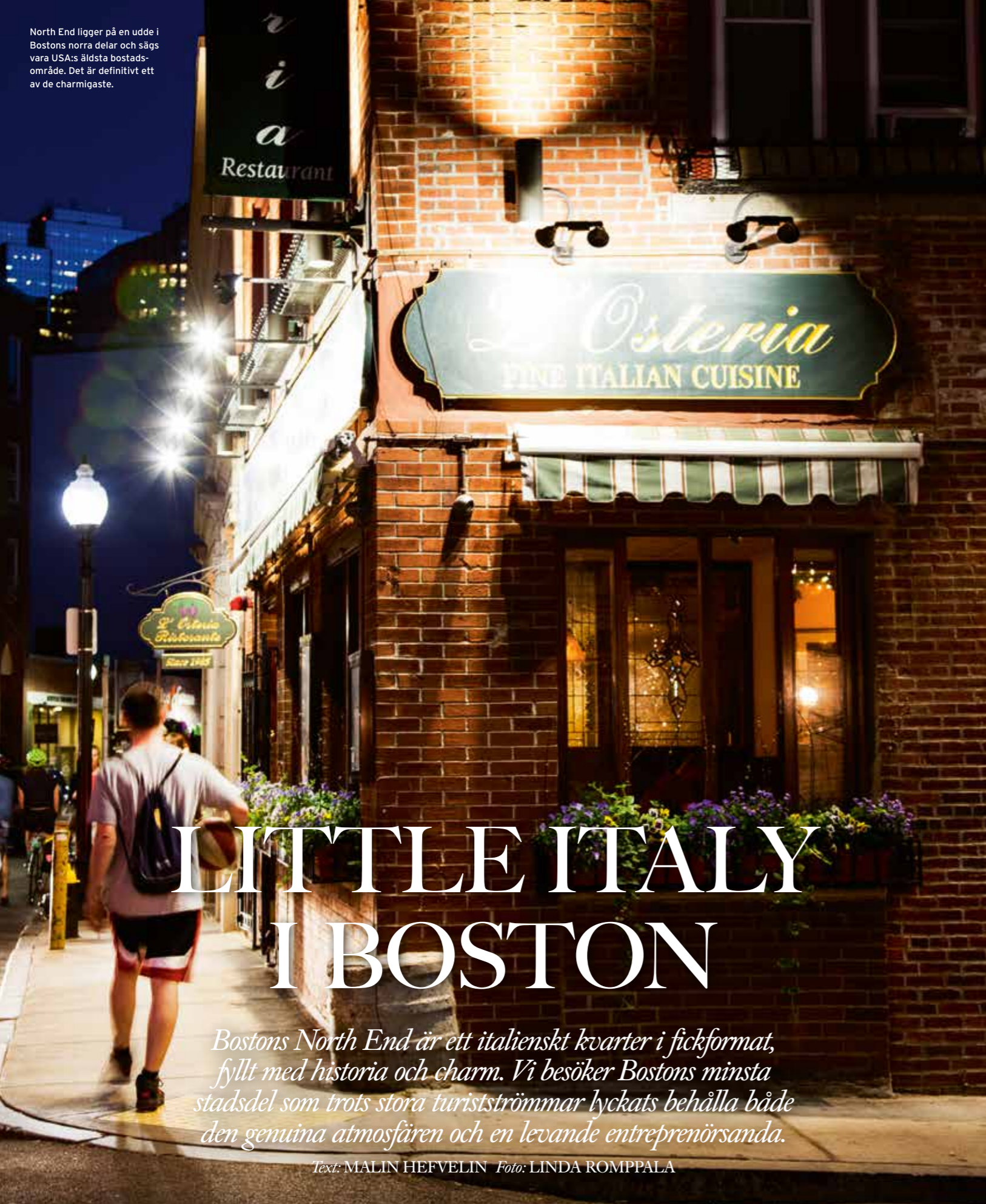


North End ligger på en udde i Bostons norra delar och sägs vara USA:s äldsta bostadsområde. Det är definitivt ett av de charmigaste.



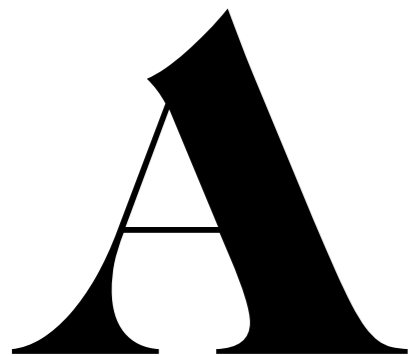
LITTLE ITALY I BOSTON

Bostons North End är ett italienskt kvarter i fickformat, fyllt med historia och charm. Vi besöker Bostons minsta stadsdel som trots stora turistströmmar lyckats behålla både den genuina atmosfären och en levande entreprenörsanda.

Text: MALIN HEFVELIN Foto: LINDA ROMPPALA



Kocken Marguerite Dimino Buonopane har bott och verkat i North End i hela sitt liv och skrivit flera kokböcker med inspiration från kvarteren.



Att besöka Bostons North End är som att kliva in i *Maffiabroder* eller annan valfri film om italienska immigranter under förra sekelskiftet. Kvarteren som ligger på en udde i stadens norra delar sågs vara USA:s äldsta bostadsområde. Redan 1630 bosatte sig britter här och blev de första i en rad olika immigrantgrupper att gästspela i kvarteren. Efter britterna kom irländarna, som följdes av ryssar, polska judar och portugiser. Men ingen folkgrupp har satt så stark prägel på kvarteren som de som kom därefter, italienarna.

Michele Topor driver företaget Boston Food Tours och berättar gärna om kvarterens utveckling. När hon själv flyttade till North End på 1970-talet var de flesta husen i uselt skick. Man delade

”
Här finns mängder av restauranger, bagerier, konditorier, vinhandlare och delikatessbutiker. Ett är säkert – ingen lämnar North End hungrig.

toalett med övriga lägenheter och det fanns sällan duschar. Idag har området gentrifierats, och lägenhetspriserna närmar sig dem på Manhattan. North Ends invånare är numera en blandning av immigranttätlingar, studenter och så kallade "empty nesters", äldre välbärgade par som sålt villan i förorten när barnen lämnat boet.

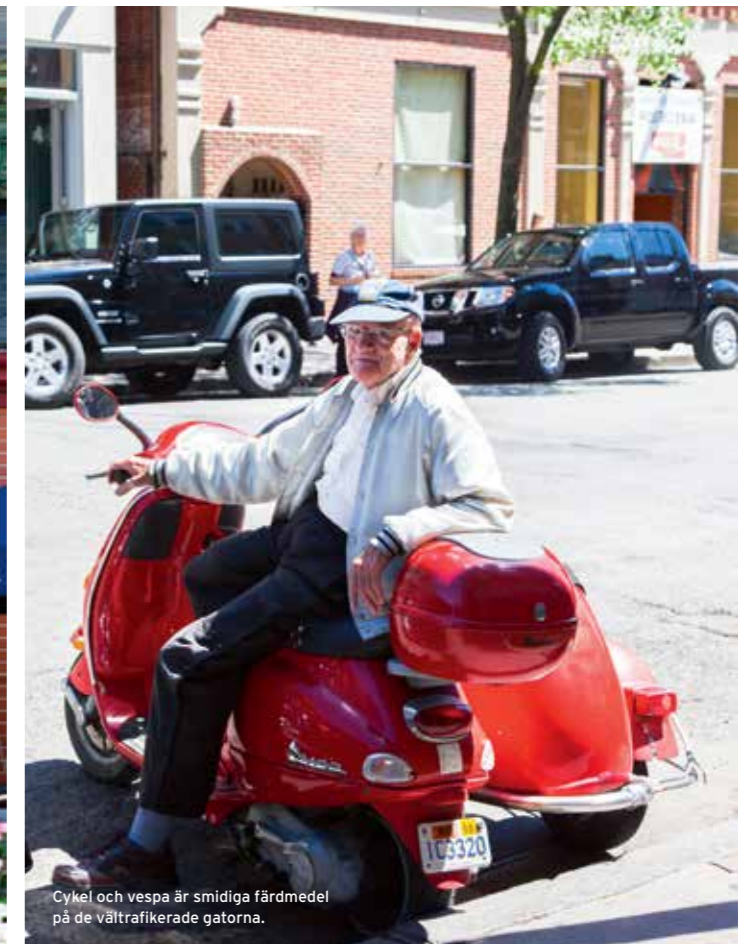
Att ta in North Ends historia och folklore kan inte göras utan att prata om den kulinariska utvecklingen i området. I North End finns idag över 80 restauranger,

varav flera hålls för att vara några av de bästa i Boston. Det finns också mängder av bagerier, konditorier, vinhandlare och delikatessbutiker. Ett är säkert – ingen lämnar North End hungrig.

En promenad längs huvudgatan Hanover Street är en orgie i italienska dofter, ljud och intryck. Var och varannan person vi möter bär en papperslåda varmsamt i händerna. Följer man strömmen av människor bakåt när man till slut en av huvudkällorna, Mike's Pastry på Hanover Street. Bageriet serverar allehanda sötsaker med italienskt ursprung, som sfogliatelle, stora, knapriga



En promenad längs huvudgatan Hanover Street är en orgie i italienska dofter och smaker.



Cykel och vespa är smidiga färdmedel på de vältrafikerade gatorna.



Bröderna Mendoza öppnade sin smörgåsbudbutik på Salem Street redan på 1980-talet. Sedan dess har den växt till ett veritabelt matimperium med butiker, restauranger, vinotek och pizzabod.



På Monicas Deli köper man den bästa lunchmackan i stan, kanske i hela USA.



Antonio Follico tillverkar hantverksmässigt bröd på Bricco Panetteria precis som hemma i Neapel.



I North End finns Inga stora matkedjor, bara små privatägda butiker.



Längs Hanover Street ligger flera små, lokala modeaffärer.



Maria Merola tillverkar Bostons bästa cannoli, knapriga kakror med söt ricottakräm.

croissantliknande bakverk. Här flockas framför allt turister, många lokalbor menar att Mike's är för populistiskt och sött.

En äkta North End-bo går istället till Maria's Pastry Shop. Butiken ser inte särskilt inbjudande ut med blinkande lysrör i taket och stora industrikyllar längs väggarna. Men det är här man köper Bostons bästa cannoli. Maria fyller de knapriga kakrören med ricottakräm först när du har beställt för att de inte ska ligga och mjukna i disken. Hit kommer folk från hela Boston, tar en kaffe vid de rangliga plastborden och en liten pratstund med Maria medan de väntar på sina bakverk.

– Ibland får jag varna folk innan vi går in här, berättar Michele Topor som då och då besöker Maria's på sin guideade North End-tur. Maria kan vara rätt grov i munnen om hon är på det humöret.

Aldeles i början på Hanover Street löper en gränd som är så smal att man knappt kan gå två i bredd. Längst in ligger Bricco Salumeria & Pasta Shoppe. Runt lunch ringlar köerna långa i delikatessbutiken där smörgåsar fylla med burrata, mortadella, salami och soltorkade tomater snabbt

”
Ibland får jag varna folk innan vi går in här. Maria kan vara rätt grov i munnen om hon är på det humöret.”

packas in i smörpapper och langas ut till hungriga kunder. Varje dag tillverkas en stor omgång färsk mozzarella i butiken där de torkade skinkorna hänger tätt i taket. I dörren bredvid står Antonio Fóllico och bakar bröd efter gamla napolitanska recept.

– Det finns en stolthet i det man gör här, menar Antonio. Det känns i varje detalj och det märker folk. Jag tror det är därför North End är så populärt.

Bröderna Mendoza öppnade sin smörgåsbutik på Salem Street i North End redan på 1980-talet, då var Patrick Mendoza bara 17 år. Sedan dess har det växt till ett veritabelt matimperium med flera butiker, restauranger, vinotek och pizzastånd. Patrick berättar att han har lärt sig allt han kan i köket av sin mamma,

Monica, som också gett namn till flera av deras restauranger.

På Trattoria di Monica står ett tiotal bord med rödrutig dukar, och menyn är klassisk italiensk med bruschetta, calamari, olika sorters pasta och traditionella huvudrätter som saltimbocca och kyckling cacciatore.

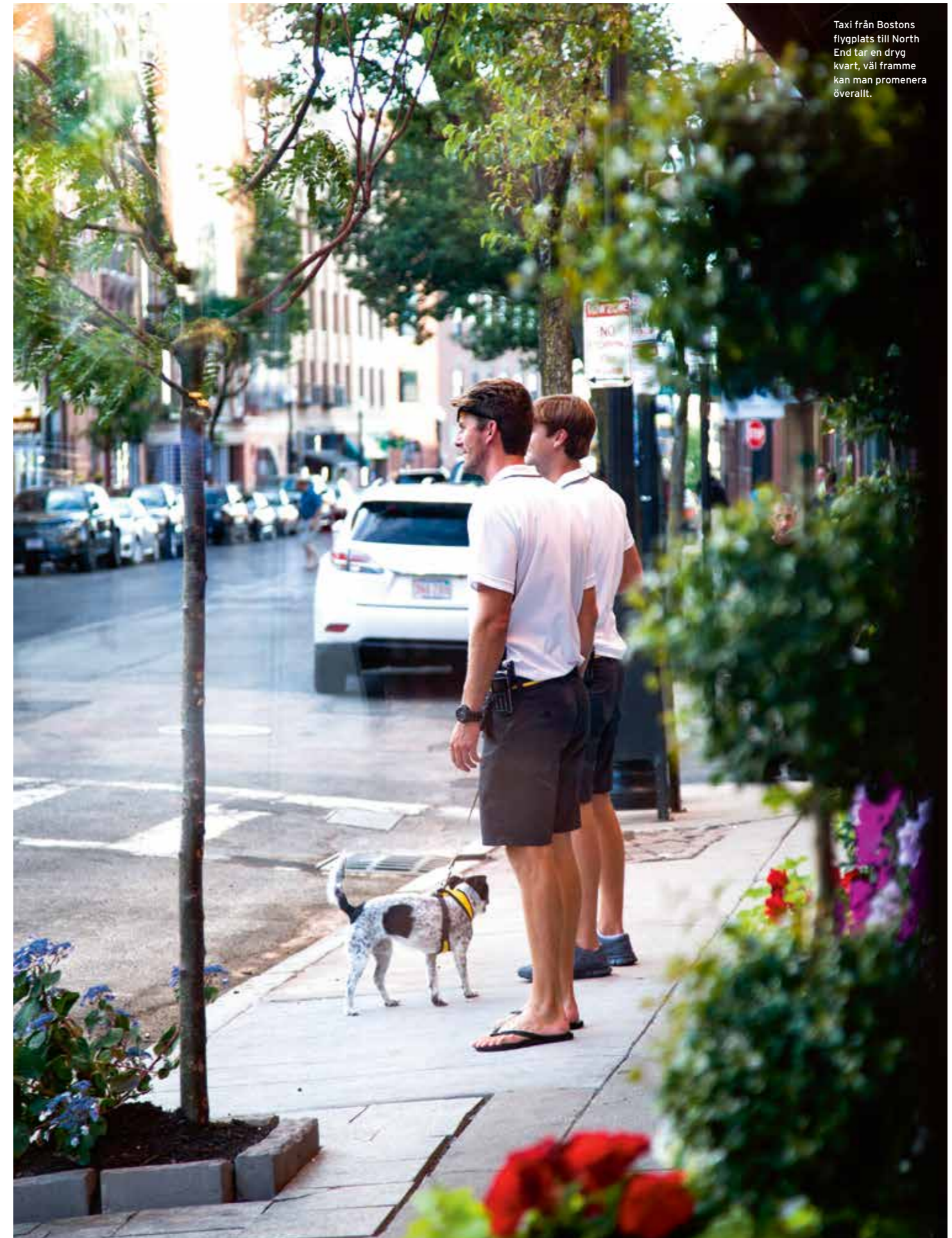
När bröderna var unga var de kända för att vara något av bråkmakare, de kunde ryka ihop inne i smörgåsbutiken utan att bry sig om att det fanns kunder där.

– Men nu har vi lugnat ner oss, blivit äldre och visare och driver företaget tillsammans i god anda, försäkrar Patrick.

– Vi vill att North End ska fortsätta vara ett levande och trevligt område och



The Freedom Trail går genom hela North End. Rutten som är drygt fyra kilometer lång blir en resa genom stadens och USA:s förflutna via historiska platser och byggnader.



Taxi från Bostons flygplats till North End tar en dryg kvart, väl framme kan man promenera överallt.

”

I butiken anas en fläkt av den gamla världen, med takkronor av damejeanner och dammiga hyllor fulla med vinflaskor från Italien.

vi tror att det här är rätt väg att gå, med fler lokala butiker och restauranger med stark anknytning till den italienska gemenskapen här.

Bröderna Mendoza är inget undantag, familjekänslan är tongivande bland näringsidkarna i grannskapet. Även Cirace's vinbutik är en ren familjehistoria, den populära affären har drivits av samma familj i över 100 år. Här inne anas en fläkt av den gamla världen, med takkronor av damejeanner, dammiga hyllor fulla med vinflaskor från Italien och ett vackert utsmyckat rum där man håller vinprovningar varje fredag.

En av de mest betydelsefulla personerna när det gäller North Ends nuvarande

anseende som matdestination är kocken Marguerite DiMino Buonopane. Hon drev flera egna restauranger i North End på sjuttioalet och är också upphovsman till kokboken *The North End Italian Cookbook*, som fortfarande är en klassiker.

– Jag gick runt till alla husmödrarna här i kvarteret och bad om deras familjerecept. De flesta hade dem inte nedskrivna, så jag fick helt enkelt stå bredvid och ta anteckningar medan de lagade mat, berättar Marguerite. Kokboken blev en stor succé, numera har den sålt i över en kvarts miljon exemplar och anses vara en av anledningarna till North Ends goda rykte som matkvarter.

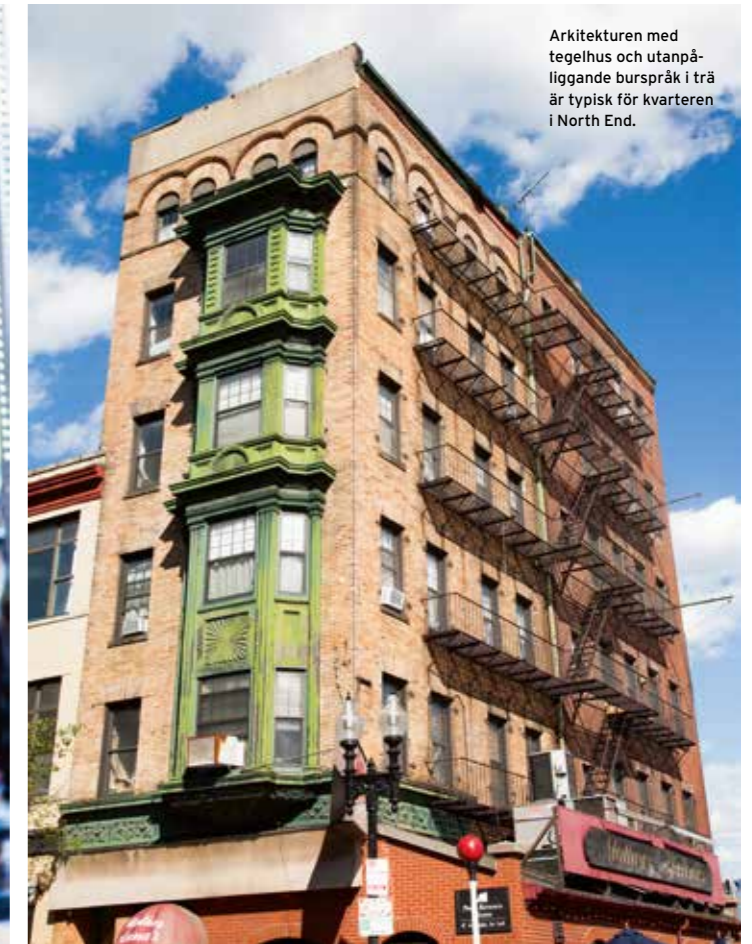
Marguerite har däremot inte mycket till övers för dagens turiststormning

i North End.

– Det är för många turister, de köar för att komma in på restaurangerna här. Köp lite tomater, vitlök och lök, koka en pastasås och ät hemma istället, säger hon krasst när vi träffar henne på den blommande innergården där hon bott i över 70 år.

Men själv ger hon sig gärna ut på restaurang, hon har slutat laga mat själv sen ett par år tillbaka. Med ett fast grepp om maken Angelos arm promenerar hon till Lucia's Ristorante på Hanover Street för middag minst en gång i veckan, och sitter gärna på bänken utanför och byter några ord med dörrvakten Brayan.

Söker man en plats för avkoppling finns många parker i och runt North End som till exempel the Green Way, en långsträckt park som skiljer stadsdelen från övriga Boston. Här finns gräsmattor med bord och stolar uppställda, en perfekt plats för att äta picknick inköpt i någon av kvarterets många delikatessbutiker. Sen om cannolin är köpt på Mike's eller Maria's, det är en smaksak. Eller varför inte köpa en av varje för säkerhets skull. ■



Arkitekturen med tegelhus och utanpåliggande burspråk i trä är typisk för kvarteren i North End.



Eftertraktat område. Lägenhetspriserna i North End är jämförbara med de på Manhattan.

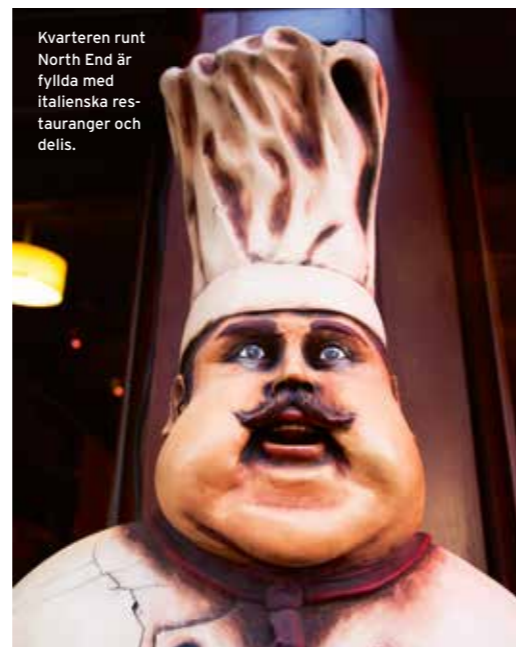


Bruce Alba på Albies frukt och grönt är en välkänd personlighet i kvarteren.

Guide NORTH END, BOSTON



North End stänger aldrig. Många delis och ännu fler restauranger har öppet till långt in på natten.



Kvarteren runt North End är fyllda med italienska restauranger och delis.

SNABBFAKTA

North End: North End kallas även inofficiellt Bostons Little Italy (fast inte av de boende), då många italienska immigranter bosatte sig här i början på 1900-talet. Området som är Bostons minsta kvarter har mängder av italienska restauranger, butiker och bagerier, och här finns flera viktiga historiska landmärken.

Resa hit: Icelandair flyger Stockholm-Boston via Reykjavik dagligen och erbjuder en avgiftsfri stopover på Island i upp till sju dagar. Även SAS flyger till Boston, med ett stopp i Köpenhamn.

Invånare: Bostons stadskärna har ca 650 000 invånare, varav drygt 10 000 bor i North End.

Delstat: Massachusetts

Tidsskillnad: -6 timmar

Valuta: USD.

MAT & DRICK

Trattoria il Panino

Har legat i North End i 30 år och utökade nyligen till lokaler på andra sidan kvarteret med fönster ut mot Hanover Street. Klassisk italiensk husmanskost. [11 Parmenter Street](http://11ParmenterStreet.com)
trattoriailpanino.com

Taranta

Peruansk-italiensk crossover i moderna lokaler längst upp på Hanover Street. Utsedd till en

av USA:s fem bästa peruansk-inspirerade restauranger.

[210 Hanover Street](http://210HanoverStreet.com)
tarantartist.com

Trattoria di Monica

Mysig atmosfär, tegelväggar och ett italienskt kök i hjärtat av North End. Bröderna Mendoza driver restaurangen i mamma Monicas anda. Här avnjuter många Boston-italienare långa familjeluncher.

[67 Prince Street](http://67PrinceStreet.com)
monicaboston.com

Lucia's Ristorante

Traditionell italiensk restaurang med bås som serverar enorma portioner. Många kommer in och handlar med sig mat. Klassiska rätter gjorda på färsk, hemlagad pasta.

[415 Hanover Street](http://415HanoverStreet.com)
luciaboston.com

SHOPPING

LIT

Klädbutiken LIT finns på Bostons fashionabla Newbury Street och i North End på Hanover Street. Lokala och internationella märken.

[223 Newbury Street](http://223NewburyStreet.com)
[236 Hanover Street](http://236HanoverStreet.com)
litboutique.com/Locations.aspx

Stanza dei Sigari

Klassiskt rökrum med cigarrer en trappa ner i en källare på Hanover Street.

[292 Hanover Street](http://292HanoverStreet.com)
stanzadeisigari.com

Monica's Deli

Delishop med massor av godsaker, här plockar man gärna ihop en picknickkorg tillsammans med något gott att dricka för en lunch i det gröna. Eller gå runt hörnet och beställ en stenugnbakad pizzaslice.

[130 Salem Street](http://130SalemStreet.com)
monicaboston.com

Polcari's Coffee

Böner, torkade kryddor, godis och kaffe kan man köpa med sig från Polcari's, en av North Ends äldsta butiker.

[105 Salem Street](http://105SalemStreet.com)
polcariscoffee.com

BOENDE

The Boxer Hotel

Boutiquehotellet ligger i en byggnad från 1800-talet i Bostons historiska distrikt Bulfinch Triangle, ett par minuters promenad från North End. Moderna rum i jordnära färger med industriell stil, gratis låncyklar och trevlig restaurang på bottenvåningen. Dubbelrum från cirka 2 900 kronor natten.

[107 Merrimac Street](http://107MerrimacStreet.com)
theboxerboston.com

Bricco Suites

Små fräscha lägenheter med ett, två eller tre sovrum, inredda med kyl och öppen spis. Centralt beläget mitt på huvudgatan Hanover Street i North End. På gatuplanet ligger restaurangerna Bricco och Quattro som ingår i samma koncern.

Lägenhet med ett sovrum från cirka 2 700 kronor natten.
[241 Hanover Street](http://241HanoverStreet.com)
briccosuites.com

SE & GÖRA

Boston Food Tours

Michele Topor har själv bott i North End i över 30 år, så hon kan grannskapet utan och innan. Hon berättar kunnigt och insatt om North Ends historia och det gastronomiska arvet.
bostonfoodtours.com/north-end

Freedoom Trail

Markerat med tegelstenar i gatan kan man följa Freedom Trail genom hela Boston. Promenaden som är på drygt fyra kilometer tar med vandraren på en resa genom stadens och USA:s förflutna via historiska platser och byggnader.
thefreedomtrail.org